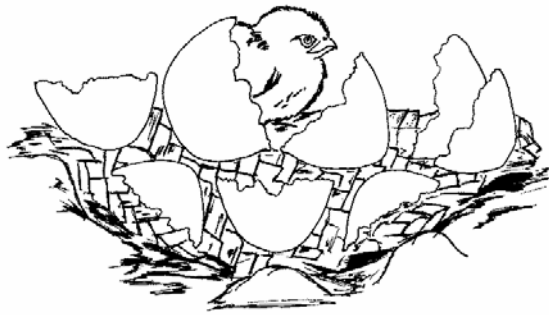


**In pollito
non amo niman
otlacat**



**In pollito
non amo niman otlacat**

El pollito que nació tarde

Náhuatl de los municipios de Zacatlán, Tepetzintla y Ahuacatlán

Autores: **Elizabeth Márquez H. y Jaime Hernández J.**

Adaptado del cuento escrito por Rodolfo Miguel López

Segunda edición
(versión electrónica)

Publicado por el
Instituto Lingüístico de Verano, A.C.

Apartado postal 22067
14000 Tlalpan, D.F., México
Tel. 5-573-2024
2005

Asesora lingüística: Petra Schroeder Koetter

Dibujante: Isidro Acevedo Ruíz y otros

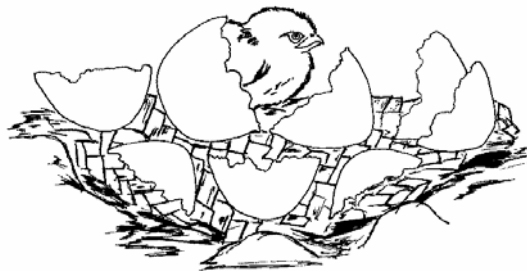
© 2005 por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C.
Derechos reservados conforme a la ley.
Esta obra puede reproducirse para fines no lucrativos.

<http://www.sil.org/mexico/nahuatl/zacatlan/L023-PollitoTarde-NHI.htm>

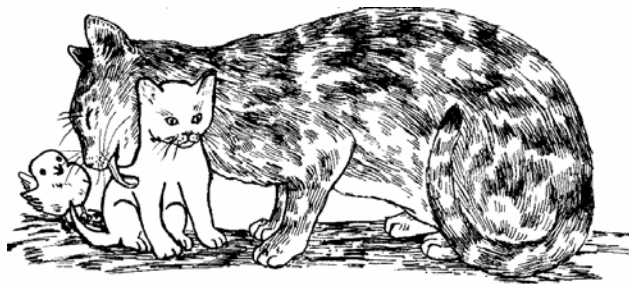
Primera edición 2004 .5C
Segunda edición 2005 (versión electrónica)

El pollito que nació tarde

Náhuatl de los municipios de Zacatlán, Tepetzintla y Ahuacatlán (NHI)



Se tonal otlacat se pollito, uan amo ompa ocatca
nimaman. Ihuac in pollito oquis de nicacauyo, oyah octemoto
nimaman.



Ocahsito se miston uan octlahtlanih:

-¿Xamo yen touatzin tonnomaman?

In miston onauat:

-Neh amo, porque neh amo intempileh.

-¡Aaa!, ¿tla ohcon aquih?



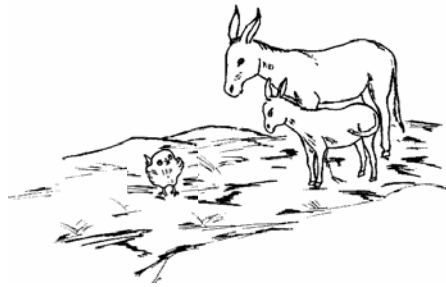
Satepan ocahsito se itzcuintli uan octlahtlanih:

-¿Xamo touatzin tonnomaman?

In itzcuintli onauat:

-Neh amo, porque neh amo intempileh.

-¡Aaa!, ¿tla ohcon aquih?



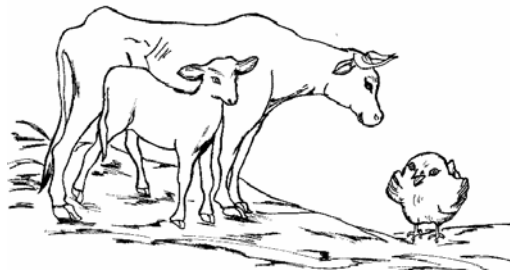
Satepan ocahsito se axno uan octlahtlanih:

-¿Xamo touatzin tonnomaman?

In axno onauat:

-Neh amo, porque neh amo intempileh.

-¡Aaa!, ¿tla ohcon aquih?



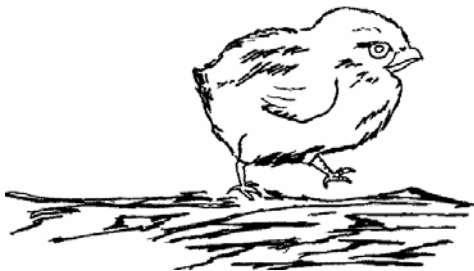
Satepan ocahsito se cuapoueh uan octlahtlanih:

-¿Xamo touatzin tonnomaman?

In cuapoueh onauat:

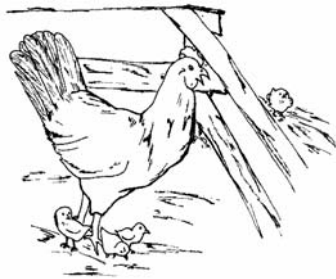
-Neh amo, porque neh amo intempileh.

-¡Aaa!, ¿tla ohcon aquih?



In pollito simi yotlaocoxca uan oyah ictemohtiu
nimaman.

Ihcuac iccaqui tlenoh caquisti, oyah octato.

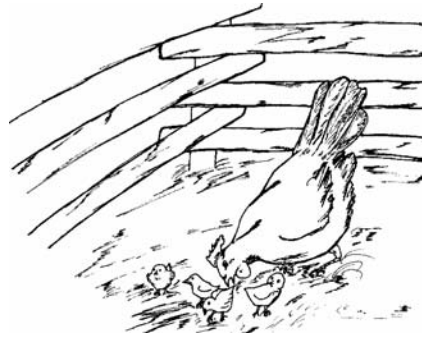


Ompa ocatca se caxtil uan octlahtlanih:

-¿Xamo touatzin tonnomaman?

In caxtil onauat:

-¡Quemah! ¡Nosintitzin itnoconeu! Ixuiqui nican
ixquimahsiqui mocniuan.



Uan ihcuacon in pollito simi opac nic ocahsic nimaman.

